

- | | |
|--|---|
| 1. Hersteller: | B. Dixon-Bate Ltd., Chester,
Vereinigtes Königreich |
| 2. Art: | nicht selbsttätige Anhängerkupplung
(Nato-Hakenkupplung) |
| 3. Typ: | FV 987 958 |
| 4. Verwendungsbereich: | an Kraftfahrzeugen der Bundeswehr / NATO. |
| Gegenstück am Anhänger: | Zugösen nach VG 74059 |
| 5. Zulässiges Gesamtgewicht
des Kraftfahrzeugs: | bis 3050 kg (D-Wert: 17,0 kN) |
| 6. Zulässige Anhängelast: | bis 4000 kg |
| 7. Statische Stützlast am
Kuppelpunkt: | bis 150 kg |

Die Bauart der nicht selbsttätigen Anhängerkupplung genügt den Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung sowie der Verordnung über die Prüfung und Kennzeichnung bauartgenehmigungspflichtiger Fahrzeugteile und den Technischen Anforderungen an Fahrzeugteile bei der Bauartprüfung nach § 22a StVZO bis auf die Federstecker, die nicht DIN 11024 entsprechen; die Abweichungen sind im Hinblick auf den Verwendungsbereich (nur für Fahrzeuge der Bundeswehr) vertretbar.

Bei einem Dauerschwingversuch im Zugschwellbereich (Lastschwingbreite 20,5 kN, Zugrichtung unter 6,2 ° gegen die Waagerechte nach hinten unten) traten keine Brüche oder Risse auf.

Die Anhängerkupplung entspricht in ihrer Wirkung etwa bauartgeprüften Einrichtungen gleicher Art (§ 22a StVZO Nr. (3) 2.).

Der Anbau der Einrichtung bedarf der Nachprüfung durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer.

Zu diesem Gutachten gehören:

Zeichnung Nr. FV 987 958	vom 01.10.79
Stückliste Nr. FV 987 958	vom 05.10.79
Zeichnung Nr. FV 332 152	vom 01.75
Stückliste Nr. FV 332 152	vom 01.75

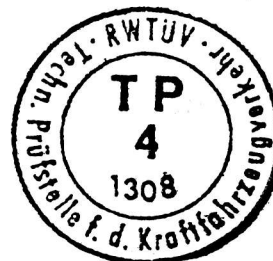
Zeichnung Nr. FV 332 154	vom 23.07.62
Zeichnung Nr. FV 332 156	vom 07.04.61
Zeichnung Nr. FV 332 153	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 155	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 175	vom 01.75
Stückliste Nr. FV 332 175	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 158	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 159	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 176	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 164	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 165	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 177	vom 06.79
Zeichnung Nr. FV 332 162	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 163	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 337 708	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 337 709	vom 21.07.61
Zeichnung Nr. FV 337 744	vom 01.75

Essen, den 19. September 1984
T 6332 G/Sps

Zentrale Fahrzeugtechnik
Typprüfstelle

[Handwritten Signature]

(Dipl.-Ing. Gerner)
Amtlich anerkannter Sachverständiger
für den Kraftfahrzeugverkehr

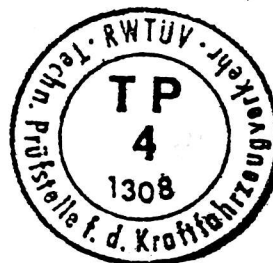


Zeichnung Nr. FV 332 154	vom 23.07.62
Zeichnung Nr. FV 332 156	vom 07.04.61
Zeichnung Nr. FV 332 153	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 155	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 175	vom 01.75
Stückliste Nr. FV 332 175	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 158	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 159	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 176	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 164	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 165	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 177	vom 06.79
Zeichnung Nr. FV 332 162	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 332 163	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 337 708	vom 01.75
Zeichnung Nr. FV 337 709	vom 21.07.61
Zeichnung Nr. FV 337 744	vom 01.75

Essen, den 19. September 1984
T 6332 G/Sps

Zentrale Fahrzeugtechnik
Typprüfstelle

(Dipl.-Ing. Gerner)
Amtlich anerkannter Sachverständiger
für den Kraftfahrzeugverkehr



Central Vehicle Technology
Opinion No:FE5027
Concerning a non-self-acting trailer coupling
First Edition.

1. Manufacturer: B.Dixon-Bate Ltd, Chester,U.K.
2. Nature: Non-self-acting trailer coupling.(Nato hook coupling)
3. Type: FV 987958
4. Range of Use: On Bundeswehr/Nato vehicles
Counter-piece Drawing eyes in accordance with VG 74059.
on Trailer.
5. Permitted overall weight of vehicle: Up to 3050Kgs (D-value: 17.0kN)
6. Permitted trailer load: Up to 4000Kgs.
7. Static supporting load at coupling point: Up to 150Kgs.

The form of the non-self-acting trailer coupling meets the requirements of the Road Traffic Approvals Order and the Regulations for the testing & marking of vehicle parts requiring type approval and the technical requirements of vehicle parts for type testing in accordance with s. 22a StVZO apart from the spring pins which do not comply with DIN 11024; the departures are acceptable having regard to the scope of use (only for Bundeswehr vehicles).

On a fatigue test in the stress threshold area (load vibration band 20.5 kN, angle of pull 6.2 degrees from the horizontal downwards and rearwards) no fracturing or tearing occurred.

The effect of the trailer coupling corresponds more or less to that of type-tested installations of an equivalent kind)s. 22a StVZO No. (3) 2.).

The attachment of the facility requires subsequent inspection by an officially recognised expert or tester.